

**vtech**<sup>®</sup>  
Baby

# Manuel d'utilisation

## Mon mouton comptines câlines



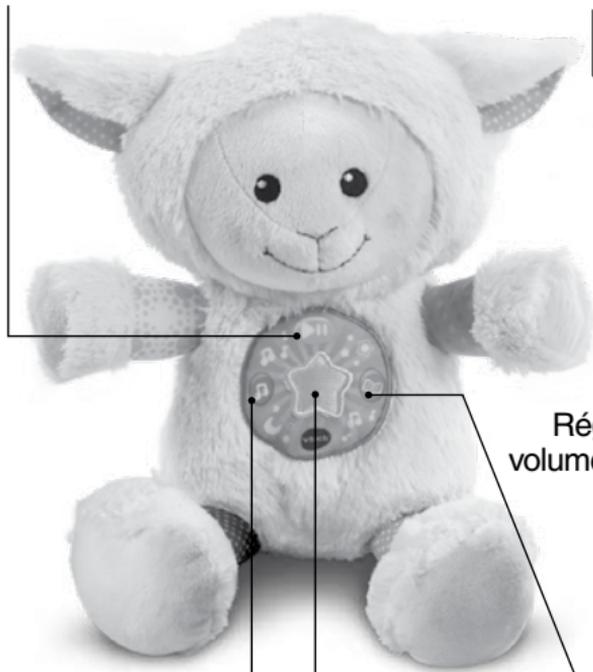
# INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir **Mon mouton comptines câlines** de **VTech®**. Félicitations ! Avec cet adorable petit mouton interactif, votre enfant peut écouter 50 mélodies, 4 comptines parlées (incluses dans le livre *Mes premières comptines*) et même des jolies chansons à tout moment de la journée ! Activer le **mode Berceuse** lui permet d'entendre des mélodies et des histoires douces pour s'endormir paisiblement et faire de beaux rêves.

Bouton  
Lecture/Pause

Curseur  
Minuterie

Curseur Marche/  
Arrêt/Sélection  
du mode de jeu



Boutons  
Réglage du  
volume sonore

Module  
électronique  
détachable

Bouton  
Musique

Étoile  
lumineuse

Bouton  
Histoires

Livre  
d'histoires



# CONTENU DE LA BOÎTE

- Mon mouton comptines câlines
- Un livre d'histoires
- Un manuel d'utilisation

## ATTENTION !

Pour la sécurité de votre enfant, débarrassez-vous de tous les produits d'emballage tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches, étiquettes et vis d'emballage. Ils ne font pas partie du jouet. Il est conseillé de conserver ce manuel d'utilisation car il comporte des informations importantes.

## WARNING:

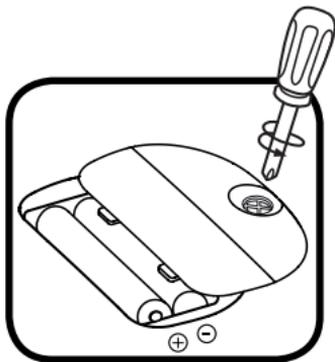
All packing materials such as tape, plastic sheets, packaging locks, removable tags, cable ties and packaging screws are not part of this toy, and should be discarded for your child's safety.

**NOTE:** Please keep this user's manual as it contains important information.

## 1. ALIMENTATION

### 1.1 INSTALLATION DES PILES

1. Avant d'insérer les piles, s'assurer que le jouet est éteint.
2. Ouvrir le compartiment à piles situé au dos du **module électronique détachable** à l'aide d'un tournevis.
3. Insérer 2 piles LR03/AAA en respectant le schéma qui se trouve dans le compartiment à piles. L'utilisation de piles alcalines neuves est recommandée.
4. Refermer soigneusement le couvercle du compartiment à piles et s'assurer que la vis est bien serrée.



## 1.2 MISE EN GARDE

**Les piles fournies avec le produit permettent de tester le jouet en magasin mais ne sont pas des piles longue durée.**

- Seules des piles du type recommandé doivent être utilisées.
- Ne pas mélanger différents types de piles ou d'accumulateurs, ne pas mélanger des piles ou des accumulateurs neufs avec des usagés.
- Ne pas utiliser des piles ou des accumulateurs endommagés.
- Mettre en place les piles ou les accumulateurs en respectant les polarités + et -.
- Ne pas mettre les bornes d'une pile ou d'un accumulateur en court-circuit (en reliant directement le + et le -).
- Enlever les piles ou les accumulateurs usagés du jouet.
- Retirer les piles ou les accumulateurs en cas de non-utilisation prolongée.
- Ne les jeter ni au feu ni dans la nature.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables.
- Enlever les accumulateurs du jouet pour les recharger.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.

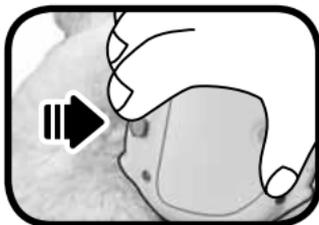
## Tri des produits et piles usagés

- Les jouets VTech® sont des équipements électriques et électroniques (EEE) qui, en fin de vie, feront l'objet d'une collecte sélective en vue de leur recyclage. Ainsi, afin de préserver l'environnement, VTech® vous recommande de retirer et de jeter vos piles usagées dans les containers prévus à cet effet, puis de déposer le jouet en fin de vie dans les points de collecte mis à disposition dans les magasins ou dans votre commune.
- Le symbole de la poubelle barrée sur les produits et les piles ou sur leur emballage respectif indique que les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être néfastes à l'environnement et à la santé. 
- Lorsque les symboles Hg, Cd ou Pb sont indiqués, cela signifie que la pile contient plus de mercure (Hg), cadmium (Cd) ou plomb (Pb) que la valeur spécifiée dans la Directive 2006/66/CE sur les piles et les accumulateurs.  
- La barre solide sous le symbole de la poubelle barrée indique que le produit a été placé sur le marché après le 13 août 2005.
- Contribuez à la protection de l'environnement en triant vos produits et piles usagés.
- Pour plus d'informations sur la collecte et le tri des piles usagées, vous pouvez visiter le site Internet <http://www.corepile.fr>.
- Pour plus d'informations sur le tri des produits électriques et électroniques, vous pouvez contacter notre service consommateurs.

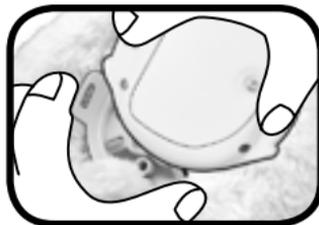
## 2. INSTRUCTIONS DE LAVAGE

**ATTENTION** : retirer le module électronique de **Mon mouton comptines câlines** avant de le laver.

2.1 Pour retirer le **module électronique détachable** du jouet, ouvrir le scratch au dos de **Mon mouton comptines câlines**. Maintenir appuyé le bouton bleu présent en bas à gauche du module et tirer pour le faire sortir.



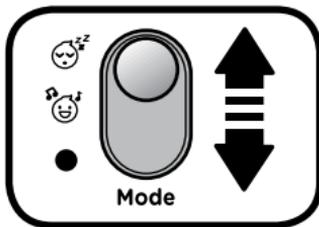
2.2 Pour remettre le module électronique dans le jouet, placer sa partie arrondie vers le bas et appuyer pour l'insérer à l'emplacement prévu. Un clic signale qu'il est correctement mis en place. Enfin, refermer le scratch au dos de **Mon mouton comptines câlines**.



## 3. FONCTIONNALITÉS

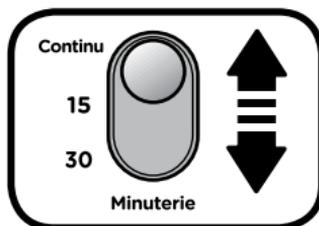
### 3.1 CURSEUR MARCHE/ARRÊT/SÉLECTION DU MODE DE JEU

Pour mettre en marche **Mon mouton comptines câlines**, déplacer le curseur **Marche/Arrêt/Sélection du mode de jeu** vers le mode **Divertissement** ( 😊 ) ou **Berceuse** ( 😴 ). Pour éteindre **Mon mouton comptines câlines**, placer le curseur **Marche/Arrêt/Sélection du mode de jeu** sur la position **Arrêt** ( ● ).



### 3.2 CURSEUR MINUTERIE

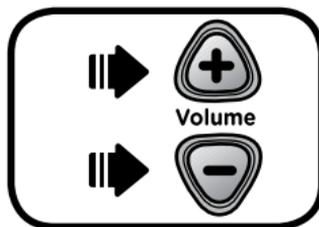
Placer le  **curseur Minuterie**  sur la durée d'utilisation souhaitée (Continu, 15 ou 30 minutes). Pour remettre la minuterie à zéro, déplacer le  **curseur Minuterie**  ou le  **curseur Marche/ Arrêt/Sélection du mode de jeu**  sur une autre durée ou sur un autre mode. La minuterie peut également être remise à zéro en appuyant sur le  **bouton Musique**  ou sur le  **bouton Histoires** .



Lors de l'utilisation de la minuterie, appuyer sur le  **bouton Histoires**  pour entendre des histoires et des mélodies correspondant au mode sélectionné ( **Divertissement**  ou  **Berceuse** ). Appuyer sur le  **bouton Musique**  pour déclencher des chansons et des mélodies correspondant au mode sélectionné.

### 3.3 RÉGLAGE DU VOLUME SONORE

Pour ajuster le volume sonore, appuyer sur le  **signe -**  pour un volume plus faible ou sur le  **signe +**  pour un volume plus fort. Il existe 7 niveaux de volume sonore.



### 3.4 ARRÊT AUTOMATIQUE

Afin de préserver la durée de vie des piles,  **Mon mouton comptines câlines**  s'éteint automatiquement à la fin du temps de minuterie sélectionné ou après 2 minutes en  **mode Continu** . Pour le réactiver, il suffit d'appuyer sur le  **bouton Musique**  ou sur le  **bouton Histoires** .

**NOTE :** si le jouet s'éteint fréquemment ou ne s'allume plus, nous vous conseillons de changer ses piles. Ce produit est en mode Démonstration dans sa boîte d'origine. Pour passer en mode d'utilisation continue, éteindre  **Mon mouton comptines câlines**  puis le rallumer.

## 4. ACTIVITÉS

### 4.1 BOUTON LECTURE/PAUSE

Appuyer une fois sur le **bouton Lecture/Pause** pour mettre le jouet en pause. Appuyer de nouveau sur ce bouton pour le remettre en mode Lecture. Le jouet s'éteindra automatiquement après 20 secondes de non-utilisation.



### 4.2 BOUTON HISTOIRES

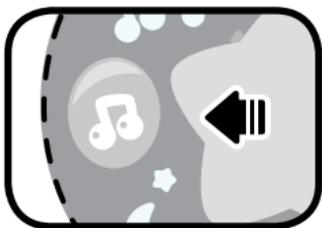
Lorsque la minuterie est en position continue, appuyer sur le **bouton Histoires** pour déclencher des sons et des histoires amusantes. La lumière se déclenche au rythme des mélodies dans le **mode Divertissement** et s'estompe et se rallume doucement dans le **mode Berceuse**.

Suivez les histoires du **mode Divertissement** ou **Berceuse** avec votre enfant grâce au petit livre de comptines illustrées inclus.



### 4.3 BOUTON MUSIQUE

Appuyer sur le **bouton Musique** pour déclencher des chansons et des mélodies. La lumière se déclenche au rythme des mélodies dans le **mode Divertissement** et s'estompe et se rallume doucement dans le **mode Berceuse**.



## 5. LISTE DES CHANSONS

1. *Il était une bergère*
2. *Dans la ferme de Mathurin*
3. *Il pleut, bergère*
4. *Frère Jacques*

## 6. LISTE DES MÉLODIES

1. *Baa Baa Black Sheep*
2. *Yankee Doodle*
3. *Bingo*
4. *Trois p'tits chats*
5. *Goosey, Goosey Gander (Mother Goose)*
6. *Auprès de ma blonde*
7. *Dansons la capucine*
8. *Ah ! Dis-moi donc, bergère*
9. *À la volette*
10. *Bateau sur l'eau*
11. *Douce nuit*
12. *Rock a Bye Baby*
13. *Gentil coquelicot*
14. *Berceuse de Brahms*
15. *Canon en ré majeur de Pachelbel*
16. *Lettre à Élise de Beethoven*
17. *La flûte enchantée de Mozart*
18. *Sleep Baby Sleep*
19. *Meunier, tu dors*
20. *Au clair de la lune*
21. *Il était un petit navire*
22. *Il pleut, il pleut, bergère*
23. *Dans la forêt lointaine*
24. *Riddle Song*
25. *Le Lac des cygnes*
26. *Beautiful dreamer*
27. *Trois p'tits minous*
28. *All through the night*
29. *Tourne, petit moulin*
30. *Vent frais*
31. *C'est la baleine*
32. *Qui peut faire de la voile sans vent*
33. *Chanson de l'alphabet*
34. *Frère Jacques*

35. *Irish lullaby*
36. *Alouette*
37. *J'habite une maison citrouille*
38. *Aiken Drum*
39. *Sur la route de Louviers*
40. *Aux marches du palais*
41. *Chanson de l'alphabet*
42. *J'ai du bon tabac*
43. *Maman, les p'tits bateaux*
44. *Il court, il court, le furet*
45. *Jack & Jill*
46. *Skip to my Lou*
47. *Il était un petit homme*
48. *Tourne, petit moulin*
49. *La Bonne Aventure*
50. *Humpty Dumpty*

## **7. PAROLES DES CHANSONS**

### **Chanson 1 - Sur l'air de *Il était une bergère* :**

« Il était une bergère,  
Et ron et ron petit patapon,  
Il était une bergère,  
Qui gardait ses moutons  
Ron ron,  
Qui gardait ses moutons. »

### **Chanson 2 - Sur l'air de *Dans la ferme de Mathurin* :**

« Dans la ferme de Mathurin,  
Hiya hiya ho,  
Y a des centaines de moutons,  
Hiya Hiya ho,  
Y a des « bê » par-ci, y a des « bê » par-là,  
Y a des « bê », y a des « bê, »  
Y a des « bê, bê, bê, bêêêê ! »  
Dans la ferme de Mathurin,  
Chacun son refrain. »

### Chanson 3 - Sur l'air de *Il pleut, bergère* :

« Il pleut, il pleut, bergère,  
Rentre tes blancs moutons,  
Allons sous ma chaumière,  
Bergère, vite, allons !  
J'entends sous le feuillage,  
L'eau qui tombe à grand bruit,  
Voici venir l'orage,  
Voici l'éclair qui luit. »

### Chanson 4 - Sur l'air de *Frère Jacques* :

« Frère Jacques, Frère Jacques,  
Dormez-vous, dormez-vous ?  
Sonnez les matines ! Sonnez les matines !  
Ding, ding, dong !  
Ding, ding, dong ! »

## 8. ENTRETIEN

- Ne pas mettre le module électronique détachable dans la machine à laver. Celui-ci est lavable uniquement en surface.
- Pour nettoyer les éléments en plastique, utiliser un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ni de produits corrosifs.
- Éviter toute exposition prolongée de **Mon mouton comptines câlines** au soleil ou à toute autre source de chaleur.
- Entreposer **Mon mouton comptines câlines** dans un endroit sec.
- Ce jouet est fabriqué avec des matériaux résistants. Néanmoins, lui éviter les chocs contre des surfaces dures.

## 9. SERVICE CONSOMMATEURS

Si vous rencontrez un problème qui ne peut être résolu à l'aide de ce manuel, ou pour toute question ou suggestion que vous souhaiteriez nous soumettre, nous vous invitons à contacter notre service consommateurs :

### **Pour la France :**

Tél. : 0 805 163 030 (service et appel gratuits)

Via notre site Internet [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com) – Rubrique « Assistance ».

### **Pour la Suisse francophone :**

Via notre site Internet [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com) – Rubrique « Assistance ».

### **Pour la Belgique francophone :**

Tél. : 0 800 72 378 (appel gratuit)

Email : [sav@vtechnl.com](mailto:sav@vtechnl.com)

### **Pour le Canada :**

Tél. : 1 877 352 8697

Email : [toys@vtechcanada.com](mailto:toys@vtechcanada.com)

## **Vous avez aimé ce jouet ?**

Vous pouvez nous faire part de vos commentaires sur notre site Internet [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com) en cliquant sur « Donnez votre avis » sur la page de présentation du jouet. Nous lisons tous les avis déposés. Cependant, nous nous réservons le droit de ne pas tous les mettre en ligne en raison de contraintes matérielles ou lorsque les propos contenus dans un témoignage peuvent porter atteinte aux libertés et droits individuels.

## 10. GARANTIES

### **Pour la France, la Belgique francophone et la Suisse francophone**

Tous nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité, qui couvre les défauts de conformité apparaissant dans les deux ans à compter de la délivrance du produit, et par la garantie des vices cachés, qui couvre les vices non apparents au moment de la vente rendant le produit impropre à son usage ou diminuant très fortement cet usage.

Ces garanties n'ont pas vocation à s'appliquer dans le cas d'une mauvaise utilisation du produit (produit démonté, pièces arrachées, connecteur forcé, utilisation d'un adaptateur secteur ou de piles non recommandés par VTech, écrans ou pièces endommagés suite à une chute ou un choc...), dans le cas d'une utilisation détournée et/ou dans le cas de l'usure normale du produit.

Si vous avez une difficulté intervenant dans ce délai, vous pouvez nous contacter :

### **Pour la France :**

Tél. : 0 805 163 030 (service et appel gratuits)

Via notre site Internet [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com) – Rubrique « Assistance ».

### **Pour la Suisse francophone :**

Via notre site Internet [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com) – Rubrique « Assistance ».

### **Pour la Belgique francophone :**

Tél. : 0 800 72 378 (appel gratuit)

Email : [sav@vtechnl.com](mailto:sav@vtechnl.com)



PRODUIT DEL  
DE CLASSE 1

**Venez découvrir tous nos produits  
sur notre site Internet :**

***[www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com)***



TM & © 2017 VTech Holdings Limited.

Tous droits réservés.

**Imprimé en Chine.**

91-003335-003®